



Editorial

Geschätzte Freunde des Arnold Schönberg Center!
Sehr geehrte Damen und Herren!

Im Wintersemester befaßt sich unsere Stiftung mit dem Thema »Der junge Schönberg«. Damit greifen wir einen Vorschlag von Reinhard Kapp, Mitglied unseres Stiftungsbeirats, auf, der darauf hinwies, daß man gerade zu dieser in unserem Archiv wenig dokumentierten Schaffensperiode Arnold Schönbergs auf neue Erkenntnisse hoffen dürfe. Bevor der 25jährige mit dem Streichsextett »Verklärte Nacht« im Jahr 1899 sein erstes bekanntes, ja vielleicht sein berühmtestes Werk überhaupt schrieb, hatte er bereits eine Reihe von beachtlichen Stücken geschaffen, darunter eine größere Anzahl an Liedern und Kammermusik. Welches Umfeld, welche Persönlichkeiten den heranwachsenden Komponisten prägten, der an keiner Hochschule eine musikalische Ausbildung genoß und dennoch selbst einer der großen Lehrer werden sollte, wird ebenso zu untersuchen sein wie die Genese der frühen Werke, die zunächst in der Tradition von Wagner und Brahms, bald auch von Richard Strauss stehen, ehe Schönberg die Grenzen der Tonalität durchbricht und zum bedeutenden Neuerer der Moderne wird.

Den Beginn zu diesem Thema macht eine Sonderausstellung am Arnold Schönberg Center. Sie wird zu Schönbergs Geburtstag (13. September) eröffnet, an dem das traditionelle Geburtstagskonzert des Ensemble Kontrapunkte unter der Leitung von Peter Keuschnig stattfindet. All jene, die dem Konzert nicht beiwohnen, können es im Radio (ORF-Ö1) live mitverfolgen. In diesem und weiteren Konzerten steht das Frühwerk, insbesondere Schönbergs Liedschaffen, im Zentrum der Programmierung. Eine gute Gelegenheit zu einem Ausstellungsbesuch mit Konzert bietet die »Lange Nacht der Museen« am 6. Oktober, zu welcher auch das Schönberg Center seine Pforten bis tief in die Nacht hinein öffnet und mehrere Kurzkonzerte veranstaltet.

Dear Friends of the Arnold Schönberg Center!
Most esteemed Ladies and Gentlemen!

In the Winter semester, our foundation will focus on the theme: "The Young Schönberg." The title emanates from a recommendation by Reinhard Kapp, member of the Advisory Board of our Foundation, who suggested that we might discover new aspects about this early creative period of Arnold Schönberg, which is sparsely documented in our archive. Before the 25 year-old had even written his well-known String Sextet, "Transfigured Night," in 1899, perhaps the most famous of all his works, he had already written a number of remarkable pieces, among them a great many songs and chamber music. What milieu, what personalities formed the maturing composer, who did not have any musical training at any academy, though he himself was to become one of the great teachers? Such will be the focus of attention as will the genesis of his early works, which at first were influenced by Wagner and Brahms, and thereafter Richard Strauss, before Schönberg was to break the shackles of tonality and become the important innovator of Modernism.

This theme will be initiated by a special exhibition at the Arnold Schönberg Center. The exhibition will open on Schönberg's birthday (13 September), when we will also have the traditional birthday concert with the Ensemble Kontrapunkte, conducted by Peter Keuschnig. Those who cannot attend the concert can follow it live on the radio (ORF-Ö1). At this as well as subsequent concerts, Schönberg's early works, especially his songs, will be at the center of the program. On 6 October the "Long Night of the Museums" will provide an excellent opportunity for a visit to the exhibition followed by a concert, when the Schönberg Center will also have its doors open till late into the night and will offer several short concerts.

Inhalt

- 4 Aus dem Archiv
- 6 Wissenschaftszentrum Arnold Schönberg
- 7 Freunde des Arnold Schönberg Center
- 8 Avenir Foundation Forschungsbeihilfe
- 9 Neuerscheinungen
- 10 Schönberg klingt schön!
- 11 Impressum
- 12 Reise nach Leipzig für Freunde des Arnold Schönberg Center

Content

- 4 From the Archive
- 6 Arnold Schönberg Research Center
- 7 Friends of the Arnold Schönberg Center
- 8 Avenir Foundation Research Grants
- 9 New Releases
- 10 Schönberg sounds beautiful!
- 11 Imprint
- 12 Trip to Leipzig for Friends of the Arnold Schönberg Center



Geburtstagsfest am Center
Birthday Celebration at the Center
Barbara und Ronald Schoenberg,
Nuria Schoenberg Nono,
Lawrence, Anne und Camille Schoenberg



Klavierabend am Arnold
Schönberg Center für die
BAWAG/PSK am 24. Februar 2007
Mitsuko Uchida
und Ewald Nowotny

Von 4. bis 6. Oktober findet schließlich ein internationales Symposium zum Jahresthema am Center statt. Es ist für Wissenschaftler und für die interessierte Öffentlichkeit bei freiem Eintritt zugänglich. Die Details entnehmen Sie bitte dem diesem Newsletter beiliegenden Veranstaltungsprogramm.

Mit besonderem Enthusiasmus wurde im Frühjahr das Kinderprogramm »Schönberg klingt schön!« aufgenommen. Die beiden Musikerinnen und Pädagoginnen Hanne Muthspiel-Payer und Elisabeth Aigner-Monarth präsentieren für SchülerInnen (7 bis 11 Jahre) über 90 Minuten Erzählungen, Spiele bis hin zu Live-Musik, und manch ein/e Nachwuchskünstler/in piff auf dem Nachhauseweg Schönbergs Melodien. Dank der Unterstützung der Stadt Wien und des Avenir Fonds können wir das »moderierte Kindermitmach-Konzert« fortsetzen und wollen es fortan regelmäßig anbieten, denn die vorurteilslose Begeisterung unserer jungen Besucher ist die schönste Bestätigung für die Notwendigkeit dieses Programmangebots. LehrerInnen können ihre Klassen ab sofort bei uns anmelden, Details dazu finden Sie auf Seite 10.

Im Frühjahr 2008 feiert das Arnold Schönberg Center sein zehnjähriges Jubiläum. Eine große Sonderausstellung und hochkarätige Konzerte sind in Vorbereitung. Noch wird nicht mehr verraten. Eine eigene Broschüre zu »10 Jahre Arnold Schönberg Center« erscheint im Herbst.

Das Jahr 2007 brachte bereits bis zur Jahresmitte vielfältige Schönberg-Aktivitäten am Center wie auch mit internationalen Partnern. Im Februar gab die Pianistin Mitsuko Uchida einen umjubelten Klavierabend mit Werken von Schönberg, Mozart, Beethoven und Schubert vor Gästen unseres Gründers BAWAG/PSK und wurde damit selbst zu einer Förderin unserer Stiftung. Zudem erzählte sie über ihr Verhältnis zu den aufgeführten Komponisten, über ihre Zeit an der Wiener Musikakademie und über den Bösendorfer-Flügel, den sie an diesem Abend spielte. Eine sehr lebendige, empfehlenswerte Einführung von Mitsuko Uchida zu Schönbergs Klavierkonzert op. 42 ist übrigens – mit mehr als 40 weiteren Kurz-Videos zu Schönberg-Themen – im Internet auf youtube.com/ascvideo zu finden.

Schönberg-Exponate sind auch dieses Jahr in mehreren Ausstellungen zu sehen. In Barcelona zeigte die Fundació Caixa Catalunya »Death Fugue: The Third Reich and Music«, am Jüdischen Museum in Wien ist noch bis 18. November »Beste aller Frauen. Weibliche Dimensionen im Judentum« zu sehen, und im Sommer/Herbst geht die Ausstellung »Eye-Music. Kandinsky, Klee and all that Jazz« nach England, erst in die Pallant House Gallery in Chichester, dann nach Sainsbury in Norwich.

Die multimediale Dokumentar-Ausstellung reist nach fünf Stationen in den USA nunmehr durch Kanada, wo sie im

From 4 to 6 October an International Symposium dedicated to this year's theme will take place at the Center. It is free and open to scholars and the interested public. For details, please see the Calendar of Events included in this Newsletter.

Last Spring, the children's program, "Schönberg sounds beautiful!" was received with great enthusiasm. This program was designed for school children (7 – 11 years), and lasted over 90 minutes. Two musicians and music pedagogues, Hanne Muthspiel-Payer and Elisabeth Aigner-Monarth, presented stories, games and live music, and many future artists whistled Schönberg's melodies on their way home. Thanks to the support of the City of Vienna and the funds of the Avenir Foundation, we will be able to continue the "moderated children's joining-in concerts" which we intend to offer regularly. The unprejudiced enthusiasm of our young visitors is the most wonderful confirmation of the necessity for such a program offering. Teachers can enroll their classes immediately. For details please see page 10.

In the Spring of 2008, the Arnold Schönberg Center will be celebrating its 10-year anniversary. A large, special exhibition and exciting concerts are in the planning stage. We are not going to say any more about it just yet. A separate brochure, "10 years at the Arnold Schönberg Center," will be released in the Fall.

Up to mid-year, the year 2007 has brought numerous Schönberg activities to the Center as well as events with international partners. In February, the pianist Mitsuko Uchida gave a much-celebrated piano evening with works by Schönberg, Mozart, Beethoven and Schubert, to guests of our founder, BAWAG/PSK, and thus she also became a sponsor of our Foundation. In addition, Ms. Uchida spoke of her relationship to the aforementioned composers, on the importance for her, of her time at the Vienna Academy, and about the Bösendorfer Piano, the instrument she played on for the performance that evening. By the way, a very lively, much recommended introduction by Mitsuko Uchida to Schönberg's Piano Concerto, op. 42, can be seen – along with more than 40 other short videos on Schönberg themes – on the Internet at youtube.com/ascvideo.

Schönberg exhibit items could be seen at various venues this year as well. In Barcelona, the Fundació Caixa Catalunya hosted an exhibition entitled "Death Fugue: The Third Reich and Music." Through 18 November, at the Jewish Museum in Vienna, one can see "Best of All Women: The Female Dimension in Judaism." Furthermore, the exhibition "Eye Music. Kandinsky, Klee and all that Jazz" will be traveling to England in the Summer/Fall, first to the Pallant House Gallery in Chichester, then to Sainsbury in Norwich.



Open House in Mödling
am 1. Mai 2007

Wolfgang Loibl, Heinz Tarmastin, Hans
Stefan Hintner, Nuria Schoenberg Nono,
Justus J. de Visser, Christian Meyer



Rahmen eines Schönberg-Symposiums und von Konzerten unter der Leitung von Professor James Wright, Carleton University/Ottawa im Juli zu sehen war und im Winter in Montreal präsentiert wird.

Internationale Schönberg-Forscher versammelten sich im Juni auf Einladung des Mannes College of Music in New York zu einem mehrtägigen Schönberg-Kongreß. Direktor Wayne Alpern gestaltete diesen in profund geleiteten Diskussionsforen; die Archivarin des Schönberg Center präsentierte die von unserer Stiftung angebotenen Services, insbesondere das neue Werk-/Quellenverzeichnis auf unserer Website www.schoenberg.at.

Eine besondere Freude war das Fest für Nuria Schoenberg Nono und Ronald Schoenberg, welche beide im Mai innerhalb weniger Wochen runde Geburtstage feierten. Ein Ensemble der Wiener Philharmoniker grüßte mit einer Melodie Schönbergs an seine Tochter Nuria, welche René Staar aus einem Schönberg-Fragment arrangierte. Freunde und prominente Gäste feierten im überfüllten Auditorium des Schönberg Center die beiden Jubilare, zuletzt sogar mit einem gemeinsam gesungenen Geburtstags-Ständchen von Arnold Schönberg.

Mit vielen Feiern gehen wir nun in die neue Spielzeit – von Schönbergs Geburtstag im September bis zum Zehnjahresjubiläum des Arnold Schönberg Center 2008. Feiern Sie mit und nutzen Sie das vielfältige Angebot am Arnold Schönberg Center!

Mit besten Grüßen
Christian Meyer

Following five separate exhibitions in the United States, the multi-media documentary exhibit traveled to Ottawa/Canada, in July, where it was shown under the direction of James Wright, Carleton University, as part of a Schönberg Symposium with concerts. It continues in Montreal this Winter.

In June, international Schönberg scholars came together at the invitation of Mannes College of Music in New York for a Schönberg Congress of several days' duration. Director Wayne Alpern organized this profoundly interesting workshops, and the Archivist of the Schönberg Center discussed the many services that the Center provides, including the new catalogue of works and sources published on our website at www.schoenberg.at.

The birthday celebration for Nuria Schoenberg Nono and Ronald Schoenberg was a special joy for us as both celebrated "big" birthdays within a few weeks of each other. An ensemble of the Vienna Philharmonic greeted all with a melody by Schönberg written for his daughter, Nuria, which René Staar had arranged from a Schönberg fragment. Friends and prominent guests fêted both celebrants in the overly crowded Auditorium of the Schönberg Center, and everyone together serenaded them with a birthday song by Arnold Schönberg.

We are entering the new season with many celebrations – from Schönberg's birthday in September to the 10th anniversary of the Arnold Schönberg Center in 2008. Come and celebrate with us and make use of the manifold offerings at the Arnold Schönberg Center!

With best wishes,
Christian Meyer



Ronald Schoenberg
und Pierre Boulez



Olga Neuwirth
und Nuria Schoenberg Nono

Aus dem Archiv

Das aktuelle Projekt am Archiv des Center widmet sich einem neuen Katalog der Werke Arnold Schönbergs. Die Struktur dieser Datenbank orientiert sich an »Schubert Online«, einem »Content Management System« für Wiener Musikinstitutionen.

Ein Verzeichnis der Werke Schönbergs kommt ohne seine Schriften ebenso wenig aus wie ohne die bildnerischen Werke. Letztere erfuhren 2005 in einer separaten Publikation als »Catalogue raisonné« eine umfassende Darstellung und Dokumentation. In der Anwendung des Werkbegriffs auf das Schönberg-Verzeichnis gehen wir von der Prämisse aus, einer kompositorischen, schriftstellerischen oder bildnerischen Ordnung der Dinge müsse in der Repräsentation nicht wesentlich ihre Geschlossenheit innewohnen. Das heißt, daß auch Skizzen und Entwürfe ohne späteren Werkbezug beziehungsweise Fragmente in allen möglichen Graden der Ausarbeitung relevant sind. Bei der Konzeption der Online-Werkdatenbank kam nie in Frage, daraus die Notwendigkeit eines rein praktischen Werkkatalogs abzuleiten, sondern vielmehr eine Synthese aus systematischem, thematischem und chronologischem Verzeichnis anzustreben. Die technische Realisierung sieht die eigenständige Entscheidung des Benutzers für das eine oder das andere vor.

Das Schönberg-Werkverzeichnis (SWV) orientiert sich im musikalischen Bereich an der Struktur der Schönberg-Gesamtausgabe. Hierbei wird versucht, nicht nur die Kompositionen als solche aufzulisten, sondern viele damit verbundene Parameter mit zu berücksichtigen. Auf der obersten Ebene der Datenbank steht die Komposition, darin enthalten auch eine Vielzahl an Fragmenten sowie Skizzen und Entwürfe. An diesen Eintrag angeschlossen sind alle zugehörigen Quellen, also jene Informationen, die man in den Kritischen Berichten der Schönberg-Gesamtausgabe findet. Der Benutzer der Datenbank hat ferner Zugang zu den Scans der Quellen, so wie im Arnold Schönberg Center vorliegen, etwa 8.000 Digitalfaksimiles. Die Arbeit an dem Verzeichnis wurde erst in diesem Jahr begonnen, die Einträge sind daher noch nicht vollständig. Die Datenbank ist nach folgenden Parametern aufgebaut:

Titel (sortierbar nach Alphabet, Opuszahl und Datierung)
Werkgattungen (zeigt die Anzahl der in den Untergattungen jeweils vorhandenen Werke an)
Papiersorten (derzeit ca. 220 Papiersorten, zeigt ein kleines Vorschaubild sowie eine Liste der Werke an, in welchen die Papiersorte Verwendung findet; dieser Bereich ist eine wertvolle Datierungshilfe, da man kontextuelle Bezüge herstellen kann)

Volltextsuche

Titel	Opus	Entstehungszeit
43. Psalm		1914
A Survivor from Warsaw	op. 46	07.07.1947-23.08.1947
Abendstille		01.12.1905-31.01.1906
Acht Lieder [...] wir bitten dich		1901
Acht Lieder für eine Singstimme und Klavier	op. 5	
1. Traumleben		16.12.1903
2. Alles		06.09.1905
3. Mädchenlied (Ramer)		28.10.1905
4. Verlassen		19.12.1903
5. Ghazel		23.01.1904
6. Am Weigand		16.10.1905
7. Lockung		26.10.1905
8. Der Wanderer		15.10.1905
Alliance-Waller		1882
Am Himmelstator		08.1906-09.1906
Am Strande		08.02.1909
Apoptatenmarsch		10.1905-11.1905

From the Archive

The current archival project at the Center is a new online catalogue of Arnold Schönberg's works, similar in its set-up and look to "Schubert Online," a project by the Online Content Management System for Vienna Music Institutions.

A catalogue of Schönberg's works cannot be complete without his writings and his visual artworks. The latter have been presented and documented by the Schönberg Center in a separate "Catalogue raisonné" in 2005. In applying the defined concept of approach to Schönberg's catalogue, we proceed on the premise that a compositional, literary, or visual order of things need not be intrinsic in the presentation of its inherent totality. That is, sketches and drafts unrelated to later works and fragments in all stages of composition are also relevant. As we were evolving the concept for the online database of Schönberg's works, the question of the necessity of a purely practical catalogue of works never occurred to us; we were much more focused on developing a catalogue which was to be a synthesis created systematically, thematically and chronologically. In its technical realization, it allows the user to choose any one of those three ways of access.

The "Schönberg-Werkverzeichnis" (SWV) for his musical works is based on the structure of the Schönberg Complete Edition, whereby the focus was not merely to list the compositions as such, but to include the interrelated parameters as well. The uppermost level of the database contains the compositions, including a number of fragments, sketches and drafts. All related sources are linked to this entry – that is, all the information available from the critical reports in the Schönberg Complete Edition. The lowest level provides the database user with access to the scans of the manuscripts as they are available at the Arnold Schönberg Center – about 8.000 digital facsimiles; but the entries are not yet complete, since work on the catalogue only began a few months ago. The database is structured according to these main headings: **Title** (can be sorted according to alphabet, opus number and date)

Work categories (displays the quantity of the works available in each of the sub-categories)

Kinds of paper stock (currently about 220 kinds of paper; displays a small preview image and a list of the works Schönberg wrote on that particular kind of stock. This is a valuable aid in dating the works, since one can create contextual interrelations)

Full text search



Kategoriensuche (Gattung – Untergattung – Besetzung – Personen – Opuszahl – Datierung – Uraufführung – Erstdruck – Standort – Signatur)

Die Nennung der Werke orientiert sich an jener der Schönberg-Gesamtausgabe bzw. an den deutschen und englischen Titeln der Erstausgaben. Ein kurzer Text informiert über das Entstehungsumfeld, die Widmung oder gibt Schönberg-Zitate zu den Werken wieder. Weiters sind Hinweise auf Fassungen und Bearbeitungen der Werke enthalten. Dieser Bereich kann später auch Einführungstexte enthalten, welche die Datenbank auch für ein breiteres Publikum und nicht nur für Wissenschaftler interessant machen.

Weiters werden die Eckdaten einer Komposition angegeben: von der ersten Skizze bis zum Abschluß einer Partitur. Undatierte Werke, darunter viele Fragmente, werden hinsichtlich geschätzter Zeiträume, die sich aus dem Quellenbefund ergeben, eingegrenzt. Einzeldatierungen von Werken, die bestimmte Kompositionsabschnitte markieren, werden bei den Quellenbeschreibungen der Skizzen und Entwürfe nachgewiesen. Der Bereich der Datierungen von Werken orientiert sich nicht nur an der Gesamtausgabe, sondern am letzten Forschungsstand. (Seit dem Erscheinen der ersten Bände der Gesamtausgabe in den 1960er Jahren wurden einige Daten aufgrund neuer Forschungsergebnisse oder Manuskriptfunden revidiert.) Bei Vokalkompositionen sind sämtliche Textvorlagen in der jeweiligen Originalsprache angeführt, vom Liedfragment bis zum Opernlibretto.

Man kann sich die Werke mittels eines Links zu einem mp3-file auch vollständig anhören. Dieser Bereich der Datenbank ist derzeit noch nicht vollständig ausgeführt, wir rechnen bis Jahresende mit der vollständig verfügbaren Verknüpfung der Werkeinträge zu Klangbeispielen. Bei Auswahl der unter einem Titeleintrag angeführten Quellen erscheint eine Quellenbeschreibung, die sich am Kritischen Bericht der Schönberg-Gesamtausgabe orientiert, sowie die Angabe der verwendeten Papiersorte. Im Falle bereits verlinkter Scans wird die Auswahlmöglichkeit »zum Notenmanuskript« angezeigt, wo Faksimiles einseh- und vergrößerbar sind.

Therese Muxeneder

Category search (category – sub-category – instrumental/vocal setting – persons – opus number – dating – first performance – first printing – location – call number)

The works are named according to those in the Schönberg Complete Edition as well as the German and English titles of the first editions. A short text provides information on the circumstances surrounding the work's creation, on its dedication and reproduces remarks by Schönberg himself on the works, including pointers toward other versions and arrangements. Later on, this section may also include program notes, making the database appealing to a broad spectrum of the public, while still providing core information for scholars.

Key figures are also provided for the compositions, from the initial sketches to the completed full score. Undated works, many of which are fragments, are delimited with regard to speculative time-frames. Individual dating of works which mark specific compositional stages are indicated in the source-descriptions of the sketches and drafts. The process of dating the works makes use of both the Complete Edition and the results of current research today, not least due to the fact that some of the data have undergone change since the first volumes of the Complete Edition appeared in the 1960s as a result of subsequent research and the discovery of new manuscripts. All texts in their original languages are given for Schönberg's vocal compositions – from the song fragments to the opera libretti.

The works can also be heard in their entirety via links to mp3-files. This part of the database is not yet complete, but we expect that full linking of the works to their audio musical examples will be available at the end of this year. When selecting the sources listed under a title entry, a description of the source appears which is orientated to the critical report in the Schönberg Complete Edition, including an indication of the kind of paper stock used. Scans which are already linked also display the selection option "go to musical manuscript," where you can find and enlarge the facsimiles.

Therese Muxeneder

Archiv-Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 9–17 Uhr
feiertags sowie 24. und 31. Dezember 2007 geschlossen
Opening hours of the Archive: Monday to Friday, 9 am to 5 pm
closed on legal holidays and on 24 and 31 December 2007
Information: (+43/1) 712 18 88 - 30 (Therese Muxeneder)
(+43/1) 712 18 88 - 31 (Eike Feß)
archiv@schoenberg.at

Aktivitäten des Wissenschaftszentrums Arnold Schönberg am Institut für Musikalische Stilforschung der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien

Im Zuge der (abgeschlossenen) Arbeiten an unserem ersten FWF-Projekt (Vorbereitung der Kritischen Gesamtausgabe der Schriften Arnold Schönbergs) sowie der seit Mai 2006 laufenden (und ebenso vom FWF finanzierten) Recherchen für das in das Gesamtunternehmen eingeschlossene Schönberg-Werkverzeichnis fanden inzwischen Besprechungen mit der Universal Edition statt, an denen die Familie Schoenberg, sowie die Leitung des Verlages teilgenommen haben. Dabei wurden grundlegende Übereinkünfte erzielt, auf deren Basis in den Tagen danach bereits technische Details von Format, Papier, Layout und Schrift überlegt werden konnten. Derzeit versuchen wir, die bestmögliche Lösung zu finden, welche sowohl den Text übersichtlich gestaltet als auch allen wissenschaftlichen Erfordernissen gerecht wird.

Vom 21. bis 23. Juni 2007 fand im Arnold Schönberg Center das vom Wissenschaftszentrum Arnold Schönberg veranstaltete Symposium »Die Rezeption der Wiener Schule in Ost- und Südosteuropa« statt, das Forscher aus allen relevanten Ländern in Wien versammelte und ungemein zahlreiche und zum Teil sensationelle Ergebnisse brachte. Eine Fortsetzung erfuhr das Symposium dann am 6. und 7. Juli 2007 im Musikwissenschaftlichen Institut der Universität Leipzig, wo die »Rezeption der Wiener Schule in Nordosteuropa« in den Blick genommen wurde und ebenfalls viele neue Erkenntnisse mit sich zog. Die Referate der beiden Symposien werden, in einem sicher umfangreichen Band zusammengefaßt, in der Schriftenreihe des Wissenschaftszentrums erscheinen.

Unser traditionelles Herbstsymposium, dessen genaues Programm Sie dem Veranstaltungskalender entnehmen können, wird vom 4. bis 6. Oktober 2007 stattfinden und dem Thema »Der junge Schönberg in Wien« gewidmet sein. Hier erwarten wir angesichts der inhaltlich genau umrissenen und akribisch aufeinander abgestimmten Vorträge zahlreiche neue Erkenntnisse über Schönbergs Jugend sowie über das speziell auf ihn einwirkende kulturelle Ambiente.

Im Wintersemester 2007/08 wird wieder Elmar Budde, unterstützt von Therese Muxeneder, unser »Schönberg-Professor« sein. Seine beiden Seminare, deren Termine Sie dem Veranstaltungskalender entnehmen können, sind den Themen »Musik als Sprache, Musik als Material« sowie »Einführung in die Analyse dodekaphoner Musik« gewidmet und werden wie bisher sowohl von Studierenden der Musikuniversität als auch ganz allgemein von allen Interessenten bei freiem Eintritt besucht werden können.

Hartmut Krones

*Wissenschaftszentrum Arnold Schönberg am Institut für Musikalische Stilforschung der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien
c/o Arnold Schönberg Center
Schwarzenbergplatz 6, Eingang Zaunergasse 1–3, A-1030 Wien
Telefon: (+43/1) 711 55-25 31 sowie (+43/1) 712 18 88-17 und -18*

Activities of the Arnold Schönberg Research Center at the Institut für Musikalische Stilforschung of the University of Music and Dramatic Arts in Vienna

As a follow up to the (completed) work of our first FWF Project (Preparation of the Critical Complete Edition of the Writings of Arnold Schönberg) and as part of the entire project, the ongoing research since May 2006 (also financed by the FWF) on the index of Schönberg's works, there have been meetings with Universal Edition between the Schoenberg family and the publisher's representatives. The aim of these meetings was to achieve fundamental agreement in matters of form, so that technical details such as format, paper, layout and font could be worked out in advance. Currently we are trying to find the best possible solution for making the text available as well as trying to take into consideration all scholarly demands.

The Symposium "The Reception of the Viennese School in Eastern and Southeastern Europe," sponsored by the Arnold Schönberg Research Center, was held at the Arnold Schönberg Center from 21 – 23 June 2007. Scholars from various countries gathered together in Vienna and came up with interesting and at times amazing results. The Symposium was continued from 6 – 7 July 2007, at the Institute for Musicology of the University of Leipzig, where the focus was on the "Reception of the Vienna School in Northeastern Europe," and equally new and interesting aspects were uncovered. The papers from both Symposia will be published in what promises to be a comprehensive volume in the series put out by the Research Center.

Our traditional Fall Symposium will take place on 4 – 6 October 2007 and will explore the theme, "The Young Schönberg in Vienna." (For a detailed program please see our Calendar of Events). In view of the clearly detailed outlines and papers grouped together with great precision, we are expecting an abundance of new discoveries concerning Arnold Schönberg's youth as well as the special, cultural ambiance which influenced him.

During the Winter Semester 2007/2008, Elmar Budde, with the support of Therese Muxeneder, will return as our "Schönberg Professor." Both seminars (the dates of which can be found in our Calendar of Events) will be dedicated to the themes "Music as Language, Music as Material" and "Introduction to the Analysis of Dodecaphonic Music." As in previous times, participants will be comprised of students from the Music University and, with free admission, those of the general public who are interested.

Hartmut Krones

FWF Der Wissenschaftsfonds.



Freunde des Arnold Schönberg Center

Freunde des Arnold Schönberg Center unterstützen die wissenschaftliche Arbeit unserer Stiftung. Die Forschungsprojekte umfassen die Konservierung und Restaurierung autographischer Manuskripte aus dem Schönberg-Nachlaß, die Digitalisierung von zehntausenden Seiten an Musik- und Textmanuskripten sowie die Kritische Gesamtausgabe der Schriften Arnold Schönbergs. Gefördert werden weiters der Ankauf von Briefen, Erstaussagen und historischen Dokumenten sowie die Vermittlung von Schönbergs Werk und Wirken an Interessierte aller Alters- und Ausbildungsstufen.

Die Mitgliedschaft bietet viele Vorteile: Freunde erhalten die wissenschaftlichen Publikationen des Arnold Schönberg Center (JASC), Rabatte auf Konzerte, freien Eintritt in die Ausstellungen, Ermäßigungen auf spezielle Shopartikel und regelmäßige Informationen (Veranstaltungskalender, Newsletter und Ausstellungsbroschüren). Zusätzlich werden exklusive Kunstreisen organisiert.

Der Freunde-Jahresbeitrag von jährlich mindestens € 75 kann mit dem diesem Newsletter beiliegenden Erlagschein ebenso bezahlt werden wie weitere Spenden für die Förderung der wissenschaftlichen Arbeit des Arnold Schönberg Center. Freunde außerhalb Österreichs werden gebeten, den Betrag mit Kreditkarte zu begleichen. Ihre Spende kann in Österreich und den USA von der Einkommenssteuer abgesetzt werden.

Arnold Schönberg Center
Information: Telefon: (+43/1) 712 18 88
direktion@schoenberg.at

Autograph
Arnold Schönbergs

Friends of the Arnold Schönberg Center

The Friends of the Arnold Schönberg Center support the scholarly projects of our foundation. Research projects include the conservation and restoration of autograph manuscripts from the Schönberg legacy, the digitalization of tens of thousands of pages of music and text manuscripts, as well as the Critical Complete Edition of the Writings of Arnold Schönberg. Also supported are the purchasing of letters, first editions and historical documents, and the distribution of information concerning Schönberg's work and influence to interested parties of all ages and educational levels.

Your membership provides you with many advantages: Friends receive the scholarly publications of the Arnold Schönberg Center (JASC), reduced rates for individual concerts, free admission to exhibitions, discounts on special shop articles, and updated information (Calendar of Events, Newsletter and brochures to exhibitions). In addition, we feature exclusive, organized art tours.

The minimum annual fee of 75 € as well as other donations in support of the scholarly projects of the Arnold Schönberg Center can be paid by means of the money order included in this Newsletter. We ask that Friends outside Austria pay by credit card. Both Austria and the United States offer tax exemptions for charitable gifts.



Hunger
auf
Kunst
&
Kultur

Hunger auf Kunst und Kultur

Im November 2003 initiierte das Schauspielhaus Wien in Kooperation mit der Armutskonferenz die Aktion »Hunger auf Kunst und Kultur«, die sich als kulturpolitisches Statement versteht: Kunst ist ein soziales Grundbedürfnis und sollte für alle zugänglich und erreichbar sein. Zugute kommt diese Aktion allen, die gerne am kulturellen Leben teilnehmen möchten, es sich aber im Moment nicht leisten können: Menschen, die Sozialhilfe oder Mindestpension beziehen, Arbeitslose, Flüchtlinge. Die Vergabe des Kulturpasses wird über das Netzwerk der Armutskonferenz organisiert.

Teilnehmende Institutionen an der Aktion »Hunger auf Kunst und Kultur«:

Alte Schmiede Kunstverein Wien Architekturzentrum Wien Arnold Schönberg Center cellensis: Festival geistlicher Musik Das Wiener Kindertheater Dialog im Dunkeln dietheater Konzerthaus, dietheater Künstlerhaus, Die Wiener Taschenoper donaufestival Dschungel Wien ensemble für städtebewohner Ensemble Theater am Petersplatz Figurentheater LILARUM Filmmuseum Gloria Theater Interkulttheater International Theatre Jeunesse – Musikalische Jugend Österreichs Jüdisches Museum Wien Kino unter Sternen Klangforum Wien konnex Konservatorium Wien Privatuniversität KUNSTHALLE wien MAK MUMOK Museum Gugging netzeit Neue Oper Wien Original Wr. Stegreifbühne Pink Zebra Theatre Porgy & Bess Sammlung Essl Theaterverein Odeon/Serapionstheater Schauspielhaus Wien Secession, TAG – Theater an der Gumpendorfer Straße Tanzquartier Wien Theater des Augenblicks Theater Drachengasse und Bar&Co Theater ohne Grenzen topkino/schikanederkino toxic dreams Vienna's English Theatre Volksoper Wien Volkstheater Volkstheater in den Bezirken Wien Museum wienXtra cinemagic Kinderkino Wiener Kammeroper Wiener Lustspielhaus Wiener Vorstadtheater zoom Kindermuseum

Nähere Informationen zu der Aktion
Hunger auf Kunst und Kultur:
www.hungeraufkunstundkultur.at
www.armutskonferenz.at

DIE VIELEN SEITEN DES Ö1 CLUB. DIESMAL:



EINER UNSERER CLUBRÄUME.

Ö1 CLUB-MITGLIEDER ERHALTEN IM
ARNOLD SCHÖNBERG CENTER FÜR DIE
SONDERAUSSTELLUNG »DER JUNGE SCHÖNBERG.
DIE WIENER JAHRE BIS 1900« UND BEI ALLEN
KONZERTEN 10% ERMÄSSIGUNG.

(ALLE Ö1 CLUB-VORTEILE
FINDEN SIE AUF OE1.ORF.AT.)

ORF



Ö1 GEHÖRT GEHÖRT.
Ö1 CLUB GEHÖRT ZUM GUTEN TON.

ÖSTERREICH 1
CLUB





Avenir Foundation Forschungsbeihilfe

Die Avenir Foundation, Wheat Ridge/Colorado, fördert unsere Stiftung mit der Auflage, internationalen Studenten und Wissenschaftlern aus den Zinserträgen des zur Verfügung gestellten Kapitals Reise- und Aufenthaltsstipendien für Forschung am Arnold Schönberg Center zu vergeben.

Die Arnold Schönberg Center Privatstiftung unterstützt daher wissenschaftliche und archivarische Forschung durch die Vergabe von Forschungsbeihilfen. Empfänger der Beihilfen arbeiten am Arnold Schönberg Center und beziehen eigene Projekte unmittelbar auf Arnold Schönbergs Leben und Werk. Eine Forschungsbeihilfe umfaßt:

- Wohnmöglichkeit im Schönberg-Haus in Mödling während eines zweiwöchigen Forschungsaufenthaltes (bei größerem Projektumfang Verlängerungsmöglichkeit)
- Netzkarte für öffentliche Verkehrsmittel in Wien und Mödling
- Tagesdiäten
- Reisekostenzuschuß nach und von Wien
- Nutzung der Infrastruktur von Archiv und Bibliothek des Arnold Schönberg Center

Informationen über den Sammlungsbestand und die Einrichtungen des Center können über www.schoenberg.at abgerufen werden.

Avenir Foundation Research Grants

The Avenir Foundation in Wheat Ridge/Colorado is sponsoring our private foundation on the condition that the annual interest from the donation be used to give international students and scholars grants for travel and accommodations for their research at the Arnold Schönberg Center.

The Arnold Schönberg Center Private Foundation has established Research Grants to encourage scholarly and archival research. Grant recipients will work at the Arnold Schönberg Center on projects which relate directly to the life and works of Arnold Schönberg.

Support for the Research Grants will include:

- Housing at the Schönberg-House in Mödling for a two-week period (scholars may apply for an additional period based on more extensive projects)
- Public transportation passes within Vienna and Mödling
- Per diem allowance
- Transportation allowance to assist in travel to and from Vienna
- Full use of the Arnold Schönberg Center's archive and library facilities

Please check our website at www.schoenberg.at to familiarize yourself with the available archival materials and the Center's facilities.

Anträge für Forschungsbeihilfen werden schriftlich an die Direktion des Arnold Schönberg Center gestellt:

All written applications for Research Grants should be sent to:

Arnold Schönberg Center, Direktion
Schwarzenbergplatz 6

A - 1030 Wien

direktion@schoenberg.at

Fax: (+43/1) 712 18 88 - 88

Information: Therese Muxeneder

Telefon: (+43/1) 712 18 88 - 30

Anträge werden innerhalb von drei Monaten nach Einlangen bearbeitet. Dem Antrag sind beizufügen:

- Projektbeschreibung
- Curriculum vitae
- Empfehlungsschreiben der Universität

Responses to all grant applications will be sent no later than three months after receipt of the application. Applicants should include the following:

- *A detailed project description*
- *Curriculum vitae*
- *Letter of recommendation from University*

Empfänger einer Avenir Foundation Forschungsbeihilfe seit März 2007:

Recipients of the Avenir Foundation Research Grant since March 2007:

Deborah How, Santa Monica/CA

Stefanie Rauch, Marburg

Weitere durch die Avenir Foundation geförderte Projekte am Arnold Schönberg Center:

- Multimediale Ausstellung zu Leben und Werk Arnold Schönbergs (1874 – 1951) »Eine Ausstellung zum Hören«
- Kritische Gesamtausgabe der Schriften Arnold Schönbergs
- Digitalisierung des Schönberg-Briefwechsels
- Arnold Schönberg. Catalogue raisonné
- Arnold Schönberg. Kommentiertes Werkverzeichnis (Kompositionen, Schriften, Bildnerisches Werk)
- Arnold Schönberg – Educational Visions
- Schönberg klingt schön!

Further projects at the Arnold Schönberg Center sponsored by the Avenir Foundation:

- Multi-Media Exhibition on the Life and Work of Arnold Schönberg (1874 – 1951) "An Exhibition To Be Heard"
- Critical Complete Edition of the Writings of Arnold Schönberg
- Schönberg Correspondence Digitizing Project
- Arnold Schönberg. Catalogue raisonné
- Arnold Schönberg. Annotated catalogue of works (compositions, writings, and works of visual art)
- Arnold Schönberg – Educational Visions
- Schönberg sounds beautiful!



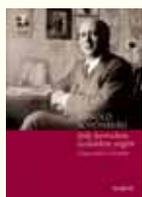
Arnold Schönberg
Catalogue raisonné



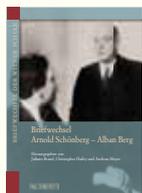
Neuerscheinungen 2007
New Releases 2007



Arnold Schönbergs Schachzüge
Dodekaphonie und Spiele-Konstruktionen
Arnold Schönberg's Brilliant Moves.
Dodecaphony and Game Constructions
Bericht zum Symposium – Report of
the Symposium, 3. – 5. Juni 2004
Herausgegeben von Christian Meyer
(Journal of the Arnold Schönberg Center 7/2005.)
ISBN 978-3-902012-10-2



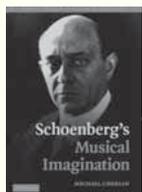
Arnold Schönberg
»Stile herrschen, Gedanken siegen«
Ausgewählte Schriften herausgegeben von
Anna Maria Morazzoni mit einem Vorwort und
unter Mitarbeit von Nuria Schoenberg Nono
Mit Audio-CD
Schott, Mainz 2007
ISBN 978-3-7957-0486-5 (ED 9624)



Briefwechsel Arnold Schönberg – Alban Berg
Herausgegeben von Juliane Brand, Christopher
Hailey und Andreas Meyer
Schott, Mainz 2007
2 Bände (Briefwechsel der Wiener Schule. 3.)
ISBN 978-3-7957-0546-6 (ED 20033)



James K. Wright
Schoenberg, Wittgenstein and the Vienna Circle
2nd Edition
Verlag Peter Lang, Bern etc. 2007
ISBN 978-3-03911-287-6



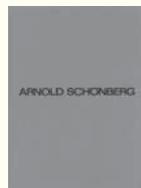
Michael Cherlin
Schoenberg's Musical Imagination
Cambridge University Press, Cambridge 2007
(Music in the Twentieth Century)
ISBN 978-0-521-85166-4



**Markus Fahlbusch: Musikalischer Gedanke und
Atonalität. Strukturmodelle musikalischen
Denkens im II. Streichquartett op. 10 von Arnold
Schönberg**
Hans Schneider Verlag, Tutzing 2007
ISBN 978-3-7952-1089-2



Markus Böttgermann: Gesichte und Geschichte
Arnold Schönbergs musikalischer Expressionismus
zwischen avantgardistischer Kunstprogrammatik
und Historismusproblem
Verlag Lafite, Wien 2007 (Publikationen der Inter-
nationalen Schönberg-Gesellschaft. 7.)
ISBN 978-3-85151-077-6



Arnold Schönberg: Sämtliche Werke
Gurre-Lieder. Kritischer Bericht
(Reihe B, Band 16/1)
Herausgegeben von Ulrich Krämer
Universal Edition, Wien; Schott, Mainz 2006
ISMN M-001-14427-7



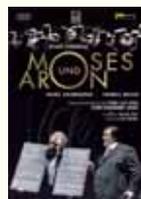
My Horses Ain't Hungry
Traditional Appalachian Folksong arranged for
a cappella chorus by Arnold Schoenberg
reconstructed and completed by Allen Anderson.
Foreword by Severine Neff with Sabine Feißt
Belmont Music Publishers, Pacific Palisades 2007
Bel – 1082



Arnold Schönberg: Dear Miss Silvers
Originaltonaufnahmen 1931 – 1951 (2-CD-Set)
Herausgegeben von Klaus Sander
Supposé, Köln 2007
ISBN 978-3-932513-74-9



**Die Prinzessin. Und weitere Geschichten von
Arnold Schönberg und seinen Kindern**
Ein Hörbuch mit Musik von Schönberg und den
Originalstimmen von ihm und seinen drei Kindern,
Nuria, Ronald und Lawrence
Cybele Records, Düsseldorf 2007
Cybele SACD AB 005
ISBN 978-3-937794-05-1



Arnold Schönberg: Moses und Aron
Franz Grundheber (Moses), Thomas Moser (Aron)
Chor und Orchester der Wiener Staatsoper
Slowakischer Philharmonischer Chor – Daniele
Gatti, Dirigent – Reto Nickler, Regie – Wolfgang
Gussmann, Bühne/Kostüme – Claus Viller, Bildregie
Live-Aufnahme: Wiener Staatsoper, 2006
Eine Produktion des ORF, 2006
DVD, Arthaus Musik GmbH



Komponisten-Quartett
(mit 2 Varianten: Quarett & Quiz)
Universal Edition, Wien 2007
ISBN 978-3-7024-6539-1 (UE 80313)



Arnold Schönberg. Das magische Quadrat
Herausgegeben von Musikhochschule Luzern und
Arnold Schönberg Center
Edizioni Periferia, Luzern/Poschiavo 2006
Konzept: Flurina Paravicini-Tönz
Buchbox mit 10 Druckobjekten, 1 CD, 1 Vexieretui
ISBN 978-3-907474-23-6



**Schönberg klingt schön!
Ein moderiertes Mitmach-Konzert
Vermittlungsprogramm für 7- bis 11-jährige Kinder**

Unter diesem Titel bietet das Arnold Schönberg Center Wien seit März 2007 ein Musikvermittlungsprogramm an, um SchülerInnen von sieben bis elf Jahren eine musikalische Begegnung mit Leben und Werk von Arnold Schönberg zu ermöglichen. Die Konzertpädagogin und Musikvermittlerin Hanne Muthspiel-Payer sowie die Pianistin und Klavierpädagogin Elisabeth Aigner-Monarath entwickelten ein Konzept für einen bunten, 90minütigen Streifzug durch Leben und Schaffen Schönbergs mit Live-Musik, Mitmachaktionen, Singen, Workshop- und Experimentierteil.

Im Mittelpunkt steht natürlich jener Komponist, der von der Tennis spielenden Moderatorin zu Beginn des Konzertes gesucht wird, weil sie mit ihm ein Tennismatch spielen möchte. Lebensgroße Bilder von Schönberg im Alter der jungen Konzertbesucher und auch als erwachsener Mann intensivieren die Begegnung. Die Pianistin verleiht Schönberg ihre Stimme und schlüpft für die Dauer des Konzerts in die Rolle des »Herrn Schönberg«. Da wird in seinem Familienalbum geblättert und das selbst erfundene Notenliniengerät ausprobiert, um die sieben im Chor gesungene Zwölftonreihe auch zu notieren. Viel gerätselt wird über das gezeigte Selbstportrait Schönbergs. Warum sein Gesicht wohl so blau ist?

Ausschnitte aus unterschiedlichen Klavierwerken (Klavierstück von 1894, op. 11/1, op. 25/Musette) werden von der Pianistin, dem »Herrn Schönberg«, in Konzertatmosphäre live gespielt und dabei entsteht auf der Filmleinwand das davon inspirierte Gemälde von Wassily Kandinsky, »Impression III«.

Einen wichtigen Teil nimmt der Workshop ein. Hier wird das Prinzip der Zwölftonreihe vermittelt, indem die SchülerInnen zu einem Kinderklavier gruppiert werden. Auf dem Fußboden liegt die Nachbildung einer großen Klaviertastatur und jedem Kind ist eine Taste zugeordnet, die durch ein entsprechendes »Klangrohr« zum Tönen gebracht werden kann. Chromatisch hinauf und hinunter, dann in einer gewählten Abfolge – schon entsteht eine Reihe. Jetzt noch alles im Krebsgang – und damit die restlichen Schüler sich nicht langweilen, schreiten sie durch ein großes »Spiegeltor« und stellen auf der dahinter liegenden zweiten Klaviertastatur das musikalische Spiegelbild ihrer Klassenkameraden nach. Schon haben die Kinder die vier Grundformen der Zwölftonreihe selbst gespielt und nachvollzogen.

Anschließend wird mit diesem Tonmaterial eine Welt-raummusik improvisiert: Sterne glitzern mit zwölf chromatischen Klangglocken zu den Weltraumklängen des Klaviers. Die anderen Kinder, die sich in Paaren zusammen gefunden haben, stellen pantomimisch die Sternbilder dar, die in Spiegelbewegungen auf die Klangveränderungen reagieren. Um auch einen Eindruck von Arnold Schönberg als Geschichten erzählendem Vater zu bekommen, steht sein Märchen »Die Prinzessin« in Wort und Bild auf dem Programm. Die Veranstaltung neigt sich schon dem Ende zu und noch immer trällern die Kinder in den Gängen des Arnold Schönberg Center »Funiculi, Funiculà«, ein von Schönberg arrangiertes italienisches Lied.

Hanne Muthspiel-Payer und Elisabeth Aigner-Monarath

Eine Veranstaltung des Arnold Schönberg Center in Kooperation mit dem Stadtschulrat für Wien. Mit Förderung der Stadt Wien/ Magistratsabteilung 13 »Bildung und außerschulische Jugendbetreuung«



**Schönberg sounds beautiful!
A moderated, joining-in concert
An education program for 7 – 11-year-old school children**

Since March 2007 the Arnold Schönberg Center Vienna has been offering a music appreciation class so that school children from seven to eleven years of age might have a musical encounter with the life and work of Arnold Schönberg. The concert pedagogue and music mediator Hanne Muthspiel-Payer as well as the pianist and piano teacher Elisabeth Aigner-Monarath developed a concept for a colorful, 90 minute expedition through Schönberg's life and creative work, with live music, active participation, singing, workshop and experimentation.

In the center is, of course, the composer, who is searched for at the beginning of the concert by the tennis-playing moderator because she wants to have a tennis match with him. Life-size figures of Schönberg at approximately the same age as these young concert-goers and as an adult intensify the experience. The pianist endows Schönberg with her voice and slips into the role of "Mr. Schönberg" for the duration of the concert. Pupils leaf through Schönberg's family album and test out his very own invention of a notation device, in order to be able to note down the very same twelve-tone row that they had just sung in chorus. A lot of discussion arises concerning the Schönberg portrait they have been shown: Why is his face so blue?

Excerpts from different piano works (Piano Piece of 1894, op. 11/1, op. 25/Musette) are played live by the pianist ("Mr. Schönberg") in a concert-like atmosphere, while on a screen Wassily Kandinsky's "Impression III," inspired by Schönberg's music, can be seen.

The workshop has an important function. Here the twelve-tone technique is explained by way of grouping the pupils into the notes of a piano. On the floor there is a model of a set of giant-sized piano keys and each child stands on one key which can be made to sound by means of a sound pipe: chromatically up and down, then in a more pre-determined manner – and soon a row has been created. At first everything is done slowly, and so that the other pupils don't get bored, they walk through a large "mirrored gate" where, on another set of giant keys, they copy the musical image of their classmates on the other side. Thus the children by themselves have played the four basic forms of the twelve-tone row and completed them.

Thereafter the pupils improvise some outer space music with these tonal materials: stars twinkle by means of twelve chromatic sound bells to the space music of the piano, and the other children, who have formed pairs, pantomime the stars, which react to and mirror the various changing patterns of sound. In order that they also gain an impression of Arnold Schönberg as a father who tells his children fairy tales, Schönberg's fairy tale "The Princess," in words and pictures, is also on the program. This event is drawing to a close, but you still can hear the children in the halls of the Arnold Schönberg Center humming "Funiculi-Funiculà," the Italian song arranged by Schönberg.

Hanne Muthspiel-Payer und Elisabeth Aigner-Monarath

Idee, Konzept und Leitung:
Hanne Muthspiel-Payer und
Elisabeth Aigner-Monarath,
tak.tik – werkstatt für musik-
vermittlung

Termine: 25. September, 22. Oktober,
29. November, 17. Dezember 2007 und
22. Januar 2008, jeweils 9.00 und 10.45 Uhr
Unkostenbeitrag pro SchülerIn: € 4
Anmeldung: Arnold Schönberg Center
Telefon (+43/1) 712 18 88 - 13
Information: www.schoenberg.at/kids





Schönberg klingt schön!
Schönberg sounds beautiful
Vermittlungsprogramm
Education Program

Arnold Schönberg Center Privatstiftung
Arnold Schönberg Center Private Foundation

Stiftungsvorstand
Board of Trustees

Nuria Schoenberg Nono, Präsidentin
SR Dr. Bernhard Denscher, Vizepräsident
Honorable Ronald Schoenberg, Retired Judge
Lawrence Schoenberg
Univ. Prof. Mag. Dr. Hartmut Krones
Prof. Elisabeth Lafite
Ao. Univ. Prof. Dr. Cornelia Szabo-Knotik
Mag. Christoph Wagner-Trenkwitz
Dr. Klaus Wölfer

Stiftungsbeirat
Advisory Board

MR Dr. Helga Dostal, Vorsitzende
Univ. Prof. Mag. Dr. Reinhard Kapp, Stv. Vorsitzender
Hofrat Dr. Günter Dürriegl
Prof. Dr. Hans Landesmann
Dr. Peter Marboe
SR Mag. Thomas Stöphl
Dr. Thomas Trabitsch
Univ. Prof. Dr. Manfred Wagner

Direktor

Dr. Christian Meyer

Impressum

Medieninhaber:
Arnold Schönberg Center Privatstiftung
Palais Fanto, Schwarzenbergplatz 6
Eingang Zaunergasse 1–3, A-1030 Wien
Telefon: (+43/1) 712 18 88
Fax: (+43/1) 712 18 88-88
office@schoenberg.at
www.schoenberg.at
Herausgeber und für den Inhalt
verantwortlich:
Direktor Dr. Christian Meyer

Redaktion: Edith Barta
Übersetzung ins Englische:
Grant Chorley, Barbara Zeisl-Schoenberg
Gestaltung:
Bohatsch Visual Communication GmbH
Herstellung:
Grasl Druck & Neue Medien, Bad Vöslau
Bildnachweis: © Arnold Schönberg Center
© Eike Feß © Gyula Fodor
© Harri Mannsberger © LTS-Schmidt
Stand: Juli 2007
Änderungen vorbehalten



KLANGSPUREN 07
Tirol 7.9.07–22.9.07 www.klangspuren.at
main sponsor: swarovski kristallwelten

Klangspurengasse 1/Ecke Ullreichstraße 8a
A-6130 Schwaz | t +43 5242 73582 | f -20
info@klangspuren.at | www.klangspuren.at

7.9. 20.00 Tennishalle Schwaz | TIROLER SYMPHONIEORCHESTER INNSBRUCK | HAYDN ORCHESTER VON BOZEN UND TRIENT | CONTACT | THE NEXT STEP | JOHANNES KALITZKE - DIRIGENT | Iannis Xenakis | Kurt Estermann UA | Hans Werner Henze
8.9. 20.00 Fleckviehhalle Rotholz | ÖSTERREICHISCHES ENSEMBLE FÜR NEUE MUSIK | MANUEL DE ROO – MANDOLINE | Marios Joannou Elia UA | Manuel de Roo UA | Judith Unterpertinger UA | Eva Reiter UA **9.9. 10.00** Naturhotel Grafenast PILZWANDERUNG | TIROLER ENSEMBLE FÜR NEUE MUSIK | Thomas Amann | Paul Hindemith | Jenő Takács | Heinrich Gattermeyer **20.00** Swarovski Kristallwelten | DIOTIMA QUARTETT | Brian Ferneyhough | John Cage | James Dillon | Misato Mochizuki | Helmut Lachenmann **12.9. 20.00** Swarovski Kristallwelten | MICHAEL GIELEN ZUM 80. Geburtstag, UNBEDINGT MUSIK' LESUNG | STEFAN LITWIN - KLAVIER | Michael Gielen **13.9. 20.00** SOWI Innsbruck | ENSEMBLE MODERN | FRANCK OLLU - DIRIGENT | Enno Poppe | Johannes Maria Staud | Evis Sammutis | Marios Joannou Elia **14.9. 20.00** Kirche St. Martin Schwaz | MINGUET QUARTETT | CLARON MCFADDEN - SOPRAN | Jörg Widmann **15.9. 20.00** Landesmuseum Innsbruck | TAMTAM | SAM AUINGER - SAMPLER | MICHAEL MOSER - CELLO | DAVID MOSS - STIMME/PERCUSSION | HANNES STROBL - E BASS | UA **16.9. ab 9.00** Pilgerwanderung LETTISCHER RADIO-CHOR | INTERNATIONALE ENSEMBLE MODERN AKADEMIE | Gavin Bryars | Jack Body | Karlheinz Stockhausen | Peteris Vasks | Gustav Mahler | Olivier Messiaen | Wolfgang Rihm | Johannes M. Staud **20.00** Dom St. Jakob Innsbruck | WINDKRAFT | LETTISCHER RADIO-CHOR | JUGENDCHOR | KASPER DE ROO - DIRIGENT | Sofia Gubaidulina | Evis Sammutis UA | Arvo Pärt | Thomas Daniel Schlee **17.9. 20.00** Aula Paulinum Schwaz | ENSEMBLE RECHERCHE | RUDOLF GUCKELBERGER - SPRECHER | SUSANNE FRITZ | LESUNG | SPRECHERIN | Cornelius Schwehr **18.9. 20.00** Kirche St. Martin Schwaz | ENSEMBLE RECHERCHE | Marios Joannou Elia | Björn Raithel | Fausto Tusciano | Hugues Dufourt | Ivan Fedele | Jonathan Harvey **19.9. 20.00** O-Dorf | INTERNATIONALE ENSEMBLE MODERN AKADEMIE | MICHAEL GIELEN - DIRIGENT | Wolfgang Rihm | Arnold Schönberg | Michael Gielen Kirche St. Martin Schwaz | QUARTETT BENAÏM | Pierre Boulez | John Cage | ARDITTI QUARTET | Elliott Carter | Georg Friedrich Haas UA | Wolfgang Rihm **21.9. 20.00** O-Dorf | DISSONART | VLADIMIROV SYMEONIDIS - DIRIGENT | Yiani Christou | Georges Aperghis | Dimitri Papageorgiou | Panayiotis Kokoras | Antonis Anissegos | Yannis Kyriakides **22.9. 18.00** Kirche St. Martin Schwaz BOZZINI QUARTET | Ernst Albrecht Stiebler UA | Walter Schweiger | George Crumb | Mark Randall Osborn | GESPRÄCH Heinz Klaus Metzger, Clemens Merkel, Walter Levin, Reinhard Schulz





**Stifter
Founders**

Gemeinde Wien
Internationale Schönberg
Gesellschaft

**Gründer
Benefactors**

Republik Österreich
Bank Austria
Kika
BAWAG
Österreichische Lotterien
Wiener Philharmoniker

**Förderer
Patrons**

Avenir Foundation
Peek & Cloppenburg
Artkustik
Yoko Nagae Ceschina
UNIQA
Mitsuko Uchida

**Schenkungen
Gifts**

Doris Swarowsky
Rudolfine Steindling

**Arnold Schönbergs Schachzüge
Dodekaphonie und Spiele-Konstruktionen**

**Arnold Schönberg's Brilliant Moves
Dodecaphony and Game Constructions**

Bericht zum Symposium
Report of the Symposium
3. – 5. Juni 2004
Herausgegeben von Christian Meyer

Journal of the Arnold
Schönberg Center. 7/2005
ISBN 978-3-902012-10-2
€ 36



Reise nach Leipzig
für Freunde des Arnold Schönberg Center
3. bis 6. April 2008

Reise nach Leipzig
for friends of the Arnold Schönberg Center
3 till 6 April 2008



Oper Leipzig

Die Bach-Stadt Leipzig ist das Ziel unserer nächsten exklusiven Reise. Die Premiere von »Moderne Menschen« – eine Schönberg-»Trilogie« aus »Erwartung«, »Die glückliche Hand« und »Von heute auf morgen« – an der Oper Leipzig am 5. April 2008 ist Anlaß für den Besuch der Musik-, Universitäts- und Messestadt in Sachsen. Neben der Opernpremiere sind Besuche von Gewandhaus und Thomaskirche sowie Museumsbesuche, eine Stadtrundfahrt und Ausflüge geplant.

Reservieren Sie schon jetzt den Termin für Ihre Frühlingserreise! Wir freuen uns auf Ihr Interesse und bieten ab Oktober 2007 detaillierte Reiseinformationen.

Leipzig is the next destination in our series of exclusive trips – Leipzig, famous as the city where J. S. Bach created many of his greatest works, and a city otherwise renowned for its music, its university and its trade fairs. But this time, Schönberg is the focus – the premiere of "Moderne Menschen" at the Leipzig Opera on 5 April 2008, a "triple bill" consisting of "Erwartung," "Die glückliche Hand" and "Von heute auf morgen." And apart from that, visits to the famed Gewandhaus concert hall, the Thomaskirche, the city's museums, a sight-seeing tour and excursions are also included in the package.

Book your reservations now for your Spring trip to Leipzig! More detailed travel information will be available in October.

Arnold Schönberg Center
direktion@schoenberg.at
Telefon: (+43/1) 712 18 88



bm:uk

